



经济及社会理事会

Distr.: General
3 January 2015
Chinese
Original: French

妇女地位委员会

第五十九届会议

2015 年 3 月 9 日至 20 日

第四次妇女问题世界会议以及
题为“2000 年妇女：二十一
世纪两性平等、发展与和平”
的大会特别会议的后续行动

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织非洲水资源协会提交的 陈述*

秘书长收到以下陈述，现按照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和第 37 段分发。

* 本陈述未经正式编辑而印发。



陈述

为男子和妇女建立一个更加公平且平等世界的关键：水管理和咸水淡化

2015 年是国际社会为自己设定的实现于 2000 年在纽约确定的千年发展目标的最后期限。这些目标旨在应对主要的人道主义挑战：减少极端贫穷和婴儿死亡；打击包括艾滋病在内的各类流行病；确保获得教育的权利；促进两性平等；以及实现可持续发展。其中的一个分项是将无法持续获得安全饮用水和基本卫生的人数减少一半。组成我们这个团体的大多数国家已实现这一目标；然而，不幸的是，非洲并未实现该目标。这个洲再一次未能履行其国际承诺并保留存水，对于很多人而言，存水是需要作出极大的牺牲才能获得的一种稀有商品。联合国正与政府、民间团体和许多其他合作伙伴合作，以借助千年发展目标带来的势头来规划宏大的 2015 年后方案，而与此同时，大多数发展中国家继续面临着巨大的困难并仍有许多不足之处需要弥补。

当然，在这种极度不安全的背景下，是妇女承受了延迟实现目标所带来的冲击。在涉及我们工作的具体情况下，众所周知，当家里没有水时，是妇女负责收集用水——这常常是一项十分耗费精力的任务，有时会迫使妇女长途跋涉并运送极重的负载。这种情况必定会对妇女的身体和心理健全造成负面影响。

1995 年，当妇女地位委员会在北京召开会议并提供了其未来几年的行动计划时，我们满怀希望，因为该行动将加强妇女的社会、经济和政治权力，改善其健康状况，便利其获得教育并保护其生殖权利。如今，我们看到，发展中国家的许多妇女面临着不良事态。实际上，如果仅仅把妇女看作是其家庭的用水收集者，那么她们在社会上还能享受何种特权？如果女孩们因为必须收集用水而不得不最早起床、最晚上床，并且其学业因此受到影响，那么我们还能在这些少女的教育作出何种规划？对于必须完成如此繁重的日常工作并仅仅为了寻找用水而徒步几千公里的妇女，我们还能希望她们获得怎样的健康？更不用说与这些水的质量有关的风险，通常情况下，这些水是在恶劣条件下收集的，威胁着全家人的健康甚至是生命。这就是即使在当今世界，许多妇女也被迫遭受的不公正——无法享有与男子同等特权并且其未来发展受到其妇女身份阻碍的妇女。

政府在其发展合作伙伴的帮助下，正在作出承诺，即为其领土范围内的人群提供支持并加快建立能够确保人们普遍获得饮用水的机制。然而，另一种解决办法是改善供水公司的业绩，以便加强为家庭供应清洁用水的能力，不仅是农村地区家庭，更重要的是城镇家庭，因为城镇中有相当一部分人口仍生活在赤贫之下。这是我们的使命，自 1980 年创立以来，我们的组织，即一个由约百家供水和卫生公司组成的团体就一直在追寻这一使命。几年来，我们一直在制定方案，并与供水公司建立伙伴关系，这是因为我们明白，一个公司改善其运营方式的最好途径是与其他更加成功的公司进行互动。具体而言，我可以向你讲述我们目前在马

里的巴马科建立的伙伴关系。巴马科是一座拥有约 200 万居民的城镇，目前正在经受极为严重的饮用水短缺。常常看见妇女将碗顶在头上，从一个区走向另一个区，寻找饮用水源以便储存饮用水。出现这种情况的原因之一是长期以来，国内唯一一家供水公司的记录表明该公司一直亏损严重；这在我们行话里被称为“未开票的水”，这拉低了公司的运营业绩。实际上，在 2011 年至 2012 年间，马里饮用水管理公司的记录表明其整体业绩明显下降，生产量下降了 3.3%。2012 年，生产销售比率的整体损失达到 2 750 万立方米。你可以理解，这样的赤字会对家庭造成影响，而这些家庭一直依靠妇女来完成集水任务。

这就是非洲水资源协会通过其非洲水运营商伙伴关系方案，促进马里饮用水管理公司与摩洛哥电和饮用水国家办公室建立伙伴关系的原因，目的是通过在巴马科减少与“未开票的水”有关的损失来提高马里饮用水管理公司的业绩。目前，该伙伴关系在两个领域取得了显著成果。第一，马里饮用水管理公司设立了一个计量部门和一个处以提高产出；在运营层面，公司就检测并寻找漏洞为员工提供培训。在几周内，我们将评价这一伙伴关系对马里饮用水管理公司的影响，还将评估家庭生活，尤其是妇女的生活是如何得到改善的。

如果所有这些举措获得了鼓励与支持，那么应该能够使我们的非洲在获得饮用水和适当卫生方面迎头赶上。妇女无疑将是主要的受益者。她们将只需在厨房或卫生间拧开水龙头就可获得用水——一个对于我们大多数人而言十分平常的行为，但想象一下这对于生活在大城市不安全区域的数以百万计的妇女意味着什么。想象一下这对于被剥夺了获得学校教育权利的少女以及对于所有那些同样渴望获得更好生活的农村妇女意味着什么！此外，多年来，我们的团体中有很多一直在努力增加妇女就业人数，并且取得了巨大成功。对于女性人口而言，它们已成为了重要的工作提供者，这促进了赋予这些妇女经济与社会权力。

如果我们想要建立更加公平且平等的社会，使男子和妇女、男童和女童能够合理追求更加舒适幸福的生活，在水和卫生部门的投资就至关重要。因此，我们正在向捐助者提出这一请求，以便他们能够正面解决这一问题并针对供水公司的能力建设采取措施。

非洲水资源协会将为旨在建立或振兴有益于水供应和卫生公司的方案的伙伴关系提供互动平台。我们具有经验，我们的成员公司具有它们可共享的专长。在获得充分支持的情况下，我们无疑将成功帮助诸多家庭，并减轻妇女因缺少可获得的用水而遭受的苦难，从而促进为男子和妇女建立一个更加公平且平等的世界。